



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/5/22
19 April 2000
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会

第五届会议

2000 年 5 月 15 日至 26 日，内罗毕

临时议程*项目 6

未决问题

执行秘书的报告

一. 引言

1. 正如经过订正的缔约方大会第五届会议附加说明的临时议程 (UNEP/CBD/COP/5/1/Add.1/Rev.1) 所指出，拟议在临时议程项目 6 之下审议缔约方大会以前历次会议遗留的 3 个未决问题。这些问题涉及：

(a) 缔约方大会的会议议事规则有关作出实质性决定的第 40 条第 1 款；

(b) 管理《生物多样性公约》信托基金的财务细则第 4 和第 16 款，这两款分别涉及缔约方分摊信托基金捐款的比额表和有关信托基金的决定的通过方式。

2. 缔约方大会以前的历次会议均对这些未决问题进行了审议，但尚未达成任何最后协

* UNEP/CBD/COP/5/1

为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

定。在缔约方大会第四届会议上，主席承认该届会议未就这些问题达成任何协商一致意见，并保证在休会期间举行进一步协商，以便使缔约方大会能够在其第五届会议开始时通过其议事规则（见 UNEP/CBD/COP/2/27，第 70 段）。

3. 本说明概述了所涉问题，并向缔约方大会转交了主席在就这个事项进行了休会期间协商之后提出的各项建议。

二. 缔约方大会议事规则第 40 条第 1 款

4. 缔约方大会第一届会议在第 I/1 号决定中通过了议事规则，但是就实质性事项作出决定的第 40 条第 1 款除外。第 I/1 号决定附件中载有第 40 条第 1 款案文如下，以后的历次会议都审议了该案文，但没有达成任何协议：

“ 缔约国应尽力设法以协商一致方式就所有实质性事项达成协议；如为取得协商一致意见已尽一切努力而仍无法达成任何协议，则 [除依《公约》第 21 条第 1 款或第 2 款做出决定外]作为最后解决办法，应由出席并参加表决的缔约国以三分之二多数做出决定，除非《公约》、《公约》第 23 条第 3 款论及的《财务细则》或本议事规则另有规定。[缔约国依《公约》第 21 条第 1 款和第 2 款做出的决定均应采用协商一致的方式。]”

5. 第 40 条第 1 款规定，各缔约方如果无法通过协商一致方式达成协议，将由出席会议并参加表决的缔约方以三分之二多数票就实质性事项作出决定。引起争论之处是，是否仅应该以协商一致方式作出《公约》第 21 条（财务体制）第 1 和第 2 款所述决定。上述草案在方括号中开列了普遍规则中的这一例外规定。

三. 管理《公约》信托基金的财务细则

6. 缔约方大会第一届会议在第 I/6 号决定中通过了管理《生物多样性公约》信托基金的财务细则。这些细则的第 4 和第 26 款载有方括号中的案文。第 4 款涉及各缔约方分摊信托基金捐款的比额表。第 16 款涉及有关信托基金的决定的通过方式。

7. 《生物多样性公约》信托基金的财务细则第 4 款的案文如下，该案文载于第 III/1 号决定的附件，曾被转交缔约方大会第四届会议进一步审议：

“ 应由缔约国会议决定上文第 3 (a) 段所述的分摊比额表。分摊比额表将基于联合国会费分摊比额表，[且经调整后规定发展中国家缴付的捐款不得多于发达国家缔约国]。除非缔约国会议对之作出修正，否则这一分摊比额表应予适用。上文

第 3 (a) 段中所述的捐款应于每个日历年 1 月 1 日缴付。”

8. 管理《生物多样性公约》信托基金的财物细则第 16 款的案文如下，该案文载于第 II/20 号决定的附件二，缔约方大会以前历次会议均对该案文进行了审议，但未达成任何协商一致意见。因此，现将该案文转交第五届会议进一步审议：

“ [16A 各缔约国应以协商方式就下列事项达成一致意见：

(a) 分摊比额表及其后对其做出的任何修订；

(b) 预算。]

[16B 各缔约国应尽一切努力以协商的方式就预算问题达成一致意见。如若为就预算问题达成协商一致意见已做出最大努力、但仍未能取得一致意见，则作为最后解决办法，应以出席并参加表决缔约国的[三分只二][五分之四]多数通过预算，且这一多数应占出席并参加表决的发展中国家缔约国的[三分只二][五分之四]多数和出席并参加表决的其他缔约国的[三分只二][五分之四]多数]。”

四. 结论和建议

9. 缔约方大会主席已经通知秘书处，他就这些问题进行的休会期间协商显示，各缔约方的立场仅发生了很少变化或根本没有任何变化。在与主席团协商之后，主席认为，第五届会议无法在会议开始时解决这些未决问题。因此，他建议缔约方大会的下一任主席保证进行同样的休会期间协商，以便向缔约方大会第六届会议报告，该届会议是否可能在会议开始时通过议事规则和管理《公约》信托基金的财务细则的未决条款。
